



**Секцыя 13. Гістарычная і культурная спадчына**  
**Section 13. Historical and cultural heritage**

**Панэль 13.3. Гісторыка-культурны ландшафт беларуска-украінскага памежжа: праблема захавання, трансляцыі і інтэрпрэтацыі**

**Panel 13.3. Historical and cultural landscape of the Belarusian-Ukrainian borderland: the problems of preservation, dissemination and interpretation**

Пятніца, 27 верасня Friday, September 27th		Субота, 28 верасня Saturday, September 28th
11.30 – 13.00	18.00 – 19.30	9.00 – 10.30
<b>Панэль 13.3.1</b> <b>Panel 13.3.1</b> EHU, 120 Savičiaus g. 17	<b>Панэль 13.3.2</b> <b>Panel 13.3.2</b> EHU, 120 Savičiaus g. 17	<b>Панэль 13.3.3</b> <b>Panel 13.3.3</b> EHU, 120 Savičiaus g. 17

<b>Панэль 13.3.1</b> <b>Гісторыка-культурны ландшафт беларуска-украінскага памежжа: праблема захавання, трансляцыі і інтэрпрэтацыі</b> <b>Пятніца, 27 верасня, 11.30 – 13.00</b> <b>Мадэратар: Аляксандр Васяновіч</b> <b>Panel 13.3.1</b> <b>Historical and cultural landscape of the Belarusian-Ukrainian borderland: the problems of preservation, dissemination and interpretation</b> <b>Friday, September 27th, 11.30 – 13.00</b> <b>Moderator: Oleksandr Vasianovych</b>			
Ігар Кондрацьёў Ihor Kondratiev Ігор Кондратьев	Украіна Ukraine	Нацыянальны універсітэт «Чарнігаўскі калегіум колегіум» Імя Т.Г.Шаўчэнкі, Кандыдат гістарычных навук  National University "Chernihiv Collegium" named after T.G. Shevchenko, PhD in History	Традыцыі дэмілітацыі міжнародных і адміністрацыйных межаў на Чарнігава-Севершчыне – ад Вялікага княства Літоўскага да Расійскай імперыі.  Demilitations traditions of international and administrative borders in Chernihiv- Sivershchyna - from the Grand Duchy of Lithuania to the Russian Empire  <b>Традиції демілітації</b> <b>міжнародних та</b> <b>адміністративних кордонів</b> <b>на Чернігово-Сіверщині –</b> <b>від Великого князівства</b> <b>Литовського до Російської</b> <b>імперії</b>
Ірына Мароз Iryna Maroz	Беларусь Belarus	ААТ "Белрэстаўрацыя" філіял "Брэстрэстаўрацыяпраект" магістр гістарычных навук	<b>Мерапрыемствы ў сферы аховы</b> <b>гісторыка-культурнай</b> <b>спадчыны ў Палескім</b> <b>ваяводстве (1921-1939 гг.)</b>

		Brestrestavracijaproekt branch office of Belrestavracija, Master of History	Activities in the field of protection of historical and cultural heritage in the Polesie Voivodeship (1921-1939)
Алена Борак Olena Boriak Олена Боряк	Україна Ukraine	Дзяржаўны навуковы цэнтр абароны культурнай спадчыны ад тэхнагенных катастроф, доктар гістарычных навук  State Scientific Center for Protection of Cultural Herit Technological Disasters, Dr. hab. in History	Вусная гісторыя аб Галадаморы 1932-1933 гадоў на ўкраінска-беларускім памежжы: паміж «гістарычнай памяццю» і «політыкай памяццю»  Oral History on the Holodomor 1932-1933 on Ukrainian- Byelorussian Borderlands: Between «Historical Memory» and «Politics of Memory»  <b>Усна історыя про Голодомор 1932–1933 років на українсько-білоруському пограниччі: між “історичною пам’яттю” та “політикою пам’яті”</b>
Віталій Рэпін Vitali Repin	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны універсітэт, кандыдат гістарычных навук  Belarusian State University PhD in History	<b>Чехи в Беларусі</b>  The Czechs in Belarus

<b>Панэль 13.3.2</b> <b>Гісторыка-культурны ландшафт беларуска-украінскага памежжа: праблема захавання, трансляцыі і інтэрпрэтацыі</b> <b>Пятніца, 27 верасня, 18.00 – 19.30</b> <b>Мадэратар: Аляксандр Васяновіч</b> <b>Panel 13.3.2</b> <b>Historical and cultural landscape of the Belarusian-Ukrainian borderland: the problems of preservation, dissemination and interpretation</b> <b>Friday, September 27th, 18.00 – 19.30</b> <b>Moderator: Oleksandr Vasianovych</b>			
Вольга Лабачэўская Volha Labacheuskaya	Беларусь Belarus	Беларускі дзяржаўны універсітэт культуры і мастацтваў, доктар мастацтвазнаўства  The Belarusian State University of Culture and Arts, Dr. hab. in Arts	<b>Тэкстыльныя аброкі: трансфармацыя жаночай рытуальнай практыкі на Беларусі</b>  Textile Gifts: Transformation of Women's Ritual Practice in Belaru
Ала Дмітрэнка Alla Dmytrenko Алла митренко	Україна Ukraine	Усходнееўрапейскі нацыянальны ўніверсітэт імя Лесі Українкі, кандыдат гістарычных навук	Купальскія абрадавыя дзеі ў вёсках беларуска-ўкраінскага памежжа  Kupala rites in the villages of the Belarusian-Ukrainian borderland

		Lesia Ukrainka Eastern European National University, PhD in History	<b>Купальські обрядодії в селах білорусько-українського порубіжжя</b>
Галіна Коваль Halyna Koval Галина Коваль	Україна Ukraine	Інститут народознавства НАН України, кандидат філологічних наук  Institute of Ethnography, National Academy of Sciences of Ukraine , PhD in Philology	Візуальні форми календарно-абрадавага фальклору українцяў і беларусаў: персанажна-вобразная праекцыя  Visual forms of calendar ceremonial folklore of Ukrainians and Belaruss: the character and character-based projection  <b>Візуальні форми календарно-обрядового фольклору українців та білорусів: персонажно-образна проєкція</b>
Ганна Сокіл Hanna Sokil	Україна Ukraine	Львоўскі нацыянальны універсітэт ім. Івана Франка, доктор філологічных наук,  Ivan Franko National University of Lviv, doctor of philological sciences	Хрысцільняныя песні: українска-беларускія паралелі  Baptismal Songs: Ukrainian-Belarusian parallels  <b>Хрестинні пісні : українсько-білоруські паралелі</b>

<b>Панэль 13.3.3</b> <b>Гісторыка-культурны ландшафт беларуска-украінскага памежжа: праблема захавання, трансляцыі і інтэрпрэтацыі</b> <b>Субота, 28 верасня, 9.00 – 10.30</b> <b>Мадэратар: Аляксандр Васяновіч</b> <b>Panel 13.3.3</b> <b>Historical and cultural landscape of the Belarusian-Ukrainian borderland: the problems of preservation, dissemination and interpretation</b> <b>Saturday, September 28th, 9.00 – 10.30</b> <b>Moderator: Oleksandr Vasianovych</b>			
Аляксандр Васяновіч Oleksandr Vasianovych Олександр Васянович	Україна Ukraine	Дзяржаўны навуковы цэнтр абароны культурнай спадчыны ад тэхнагенных катастроф, кандыдат гістарычных навук  State Scientific Center for Protection of Cultural Heritage from Technological Disasters, PhD in History	Маркеры этнічнай пазнавальнасці на савецкіх паштоўках (беларуска-украінскія паралелі)  Markers of ethnic recognition in Soviet greeting cards (Belarusian-Ukrainian parallels)  <b>Маркеры етнічнай упізнанасці у радянських вітальных лістівках (білорусько-українські паралелі)</b>
Ольга Березовська	Україна	Дзяржаўны навуковы цэнтр абароны	Архіўныя дакументы населеных пунктаў україна-

Olha Berezovska	Ukraine	<p>культурнай спадчыны ад тэхнагенных катастроф</p> <p>State Scientific Center for Protection of Cultural Heritage from Technological Disasters</p>	<p>беларускага памежжа, пацярпелага ў выніку аварыі на ЧАЭС</p> <p>Archival documents of settlements of the Ukrainian-Belarusian borderland victims of the Chernobyl accident</p> <p><b>Архівні документи населених пунктів україно-білоруського прикордоння, постраждалого внаслідок аварії на ЧАЕС</b></p>
-----------------	---------	---	--